

ZURZOLO®

LAMINADORAS DE ROSCA HIDRAULICA

HYDRAULIC THREAD ROLLING MACHINES

LAMINADORAS DE PERFIL HIDRAULICA



ZURZOLO HNOS. S.A.I.C.I.F.

Almafuerte 52 - Villa Luzuriaga - (B1753AQB) San Justo - Buenos Aires - Argentina

Tel: +54 11 4443-7750 / +54 11 4659-1534 - Tel/Fax: +54 11 4659-1816

E-mail: info@zurzolo.com - Sitio Web: www.zurzolo.com

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

SPECIFICATIONS OF MACHINE

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

MODELO	LRP-8	LRP-15	LRP-12VE	LRP-30VE	LRP-45VE
Presión máx. regulable (tons) <i>Max. adjustable pressure (tons)</i> <i>Pressão máxima ajustável (tons)</i>	8	15	12	30	45
Velocidad de penetración <i>Penetration speed</i> <i>Velocidade de penetração</i>	regulable <i>adjustable</i> <i>ajustável</i>	regulable <i>adjustable</i> <i>ajustável</i>	reguable <i>adjustable</i> <i>ajustável</i>	regulable <i>adjustable</i> <i>ajustável</i>	regulable <i>adjustable</i> <i>ajustável</i>
Diámetro máx. de pieza (mm) <i>Max. workpiece diameter (mm)</i> <i>Diâmetro máximo da peça (mm)</i>	25,4	38,1	31,75	63	100
Diámetro mín. de pieza (mm) <i>Min. workpiece diameter (mm)</i> <i>Diâmetro min. da peça (mm)</i>	0	0	0	0	0
Ancho máx. de rodillos (mm) <i>Max. roll width (mm)</i> <i>Largura máx. dos rolos (mm)</i>	60	80	80	150	200
Diámetro máx. de rodillos (mm) <i>Max. roll diameter (mm)</i> <i>Diâmetro máx. dos rolos (mm)</i>	115	115	130	180	200
Diámetro mín. de rodillos (mm) <i>Min. roll diameter (mm)</i> <i>Diâmetro min. dos rolos (mm)</i>	85	85	98	140	140
Paso máx. (mm) <i>Max. pitch (mm)</i> <i>Passo máx. (mm)</i>	3	5	4	7	8
Inclinación máx. cabezales <i>Max. spindles inclination</i> <i>Inclinação máx. dos eixos</i>	NO	NO	6°	7°	8°
Diámetro de los ejes (mm) <i>Spindles diameter (mm)</i> <i>Diâmetro dos eixos (mm)</i>	40	40	40	54 / 69.85	69,85
Velocidad de ejes (RPM) <i>Spindle speed (RPM)</i> <i>Velocidade dos Eixos (RPM)</i>	58-84	29-42-58-84	30-50-70-100	20-32-48-70	20-32-48-70
Motor principal (hp) <i>Main motor (hp)</i> <i>Motor principal (hp)</i>	3	4 - 5	12	15	20
Motor del sistema hidráulico (hp) <i>Hydraulic system motor (HP)</i> <i>Motor da unidade hidráulica (HP)</i>	0,75	2	5,5	5,5	5,5
Peso neto (Kg) <i>Net weight (Kg)</i> <i>Peso líquido (kg)</i>	700	826	1280	2550	3322



1- PERFIL DE ROSCA CORTADA

Las fibras naturales del material han sido cortadas, obteniéndose una nueva forma pero sin haber aportado nuevas cualidades resistenciales.

①

1- THREAD-CUTTING PROFILE

The original fibers of material have been cut obtaining a new shape but without new strength qualities.



②

1-PERFIL DE ROSCA CORTADA

As fibras naturais do material foram cortadas, resultando numa nova forma sem apresentar novas características de resistência.

2- PERFIL DE ROSCA LAMINADA

Las fibras naturales del material no han sido cortadas, sino que fueron desplazadas por presión a su nueva forma; se observa, además, que en la cresta del perfil se han producido una especie de remolino de fibras, que demuestra y garantiza una mayor resistencia del trabajo de deformación.

2- THREAD-ROLLING PROFILE

The original fibers of material haven't been cut but displaced by pressure to a new shape; it's possible to see, besides, that at top's profile a certain whirl of fibers is produced, which demonstrates and guarantees improved tensile, shear and fatigue properties.

2- PERFIL DE ROSCA LAMINADA

As fibras naturais do material não foram cortadas, mas por pressão assumiram sua nova forma; além disso, é possível observar na crista do perfil que se produziu uma espécie de redemoinho de fibras, que demonstra e dá garantia de maior resistência dos filetes quanto a fadiga e deformação.